# Niederschrift über die 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung am Montag, 21.12.2009, 18:30 Uhr im Ratsaal des Rathauses

#### Anwesend:

### Vorsitzende/r

Bürgervorsteher Feußner

### Von der FRW-Fraktion

Erster Stadtrat Heinz Suhr

Ratsherr Dr. Behrens

Ratsherr Deinert

Ratsherr von Gropper

Ratsherr Hagenkötter

Ratsherrin Jeute

Ratsherr Rothe

Ratsherr Rütz

Ratsherrin Dr. Schmid

ab 18:41 Uhr

### Von der CDU-Fraktion

Ratsherrin Jabs

ab 18:37 Uhr

Ratsherr Koch

Ratsherr Landgraf

Ratsherr Nickel

Ratsherrin Oldenburg

Ratsherrin Rick

# **Von der SPD-Fraktion**

Ratsherr Bahlinger

Ratsherrin Kersten

Ratsherr Lindenau

#### Von der FDP-Fraktion

Ratsherr Techlin

### Von der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Ratsherr Clasen

Ratsherr Winkler

#### Protokollführer

Herr Sauer

### Von der Verwaltung

Bürgermeister Voß

Herr Jakubczak

Frau Radszuweit

Herr Rickert

Herr Thuns

Herr Werner

### **Entschuldigt:**

## **Von der FDP-Fraktion**

Ratsherr Kuehn

fehlt entschuldigt

# Öffentlicher Teil

# Top 1 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Eröffnung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit

Der Vorsitzende eröffnet die 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung um 18:30 Uhr, begrüßt alle Anwesenden und stellt fest, dass ordnungs- und fristgerecht eingeladen wurde, und dass die Stadtvertretung beschlussfähig ist.

Zum Protokollführer wird Herr Sauer bestellt.

# Top 2 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Festsetzung der Tagesordnung

Da keine Einwände erhoben werden, wird die Tagesordnung der 10. Sitzung vom 21.12.2009 wie folgt festgesetzt:

- Top 3 Beschluss über die Einwendungen zur Niederschrift vom 21.09.2009
- Top 4 Bericht über die Durchführung der Beschlüsse
- Top 5 Bericht der Verwaltung
- Top 6 Einwohnerfragestunde
- Top 7 Haushaltsplan 2010
  - a) Stellenplan
  - b) Verwaltungs- und Vermögenshaushalt
  - c) Investitionsprogramm 2009 bis 2013
- Top 8 II. Nachtragshaushaltsplan 2009
- Top 9 Beschluss über die Jahresrechnung 2008
- Top 10 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 57 "Königsdamm/ Einmündung Bäker Weg" abschließende Beschlussfassung
- Top 11 II. Satzung zur Änderung der Satzung zur Regelung des Marktverkehrs in der Stadt Ratzeburg
- Top 12 Feststellung des Jahresabschlusses 2008 der Ratzeburger Wirt schaftsbetriebe (RZ-WB)
- Top 13 Benennung eines Wirtschaftsprüfers für die Jahresabschluss-Prüfung 2009 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe
- Top 14 Vorkalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2010
- Top 15 VII. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreini gung in der Stadt Ratzeburg vom 02.12.2003
- Top 16 Vorkalkulation der Abwassergebühren 2010
- Top 17 VIII. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Abga ben für die zentrale Abwasserbeseitigung in der Stadt Ratzeburg (Bei trags- und Gebührensatzung)

- Top 18 VI. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebüh ren für die nicht leitungsgebundene Abwasserbeseitigung der Stadt Ratzeburg (Gebührensatzung zur Fäkalschlammbeseitigung)
- Top 19 Fremdenverkehrsabgabe
  - a) Kostenkalkulation 2010
  - b) XI. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung einer Fremdenverkehrsabgabe
- Top 20 Wirtschaftsplan 2010 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe
- Top 21 Zusammenstellung gem. § 12 Abs. 1 EigVO für das Wirtschaftsjahr **2010 der RZ-WB**
- Top 22 II. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der RZ-WB 2009
- Top 23 Ruderakademie Ratzeburg hier: Genehmigung einer Eilentscheidung zur Auftragsvergabe
- Top 24 Anträge
- Top 25 Anfragen und Verschiedenes

### Nicht öffentlicher Teil

Top 26 – Grundstücksangelegenheiten

# Top 3 - 10, öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Beschluss über die Einwendungen zur Niederschrift vom 21.09.2009

Da keine Einwendungen vorliegen, gilt die Niederschrift der Sitzung vom 21.09.2009 als genehmigt.

# Top 4 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Bericht über die Durchführung der Beschlüsse

Die Stadtvertretung nimmt den Bericht zur Kenntnis.

Ratsherr Clasen fordert Auskunft über die Umsetzung des Beschlusses der Stadtvertretung vom 16.03.2009, Photovoltaikanlagen nach Möglichkeit auf geeigneten städtischen Immobilien zu installieren.

Bürgermeister Voß erwidert, dass es zu diesem Beschluss keinen aktuellen Sachstand seitens der Verwaltung gibt. Es sind und werden Prüfungen der Eignung der wenigen städtischen Liegenschaften durch die Verwaltung vorgenommen; ein Bericht dazu wird der Stadtvertretung nachgereicht.

# Top 5 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Bericht über der Verwaltung

Es liegt kein Bericht vor.

# Top 6 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Einwohnerfragestunde

Frau Schubert fragt, ob der Fußweg im Bereich der Lübecker Strasse (Hundewiese) nach den Arbeiten der Stadtwerke seitens der Stadt schon abgenommen worden ist. Sie beklagt den sehr schlechten Zustand des Weges nach Abschluss der Baumaßnahmen.

Der Vorsitzende antwortet, dass eine Abnahme seitens der Stadtverwaltung bislang noch nicht erfolgt ist.

Ein Bürger beklagt sich, dass die örtliche Polizei das Befahren der städtischen Gehwege durch fahrradfahrende Schüler nicht genügend ahndet und bittet die Stadtverwaltung um Einflussnahme.

Bürgermeister Voß antwortet, dass die Stadtverwaltung keine Zuständigkeit für Belange der Polizei hat.

Der Bürger beklagt sich weiterhin, dass von ihm bei der städtischen Ordnungsbehörde angezeigte Schmierereien am Aqua Siwa erst nach vier Wochen entfernt wurden. Bürgermeister Voß antwortet, dass solche Hinweise seitens der Stadtverwaltung umgehend den Stadtwerken als Besitzer mitgeteilt werden und eine Entfernung erfahrungsgemäß zeitnah erfolgt.

# Top 7 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Haushaltsplan 2010

- a) Stellenplan
- b) Satzungsbeschluss
- c) Investitionsprogramm 2009 2013

Der Vorsitzende weist die Anwesenden auf das Vorliegen zweier Beschlussempfehlungen zum Haushaltsplan 2010 hin. Es liegt eine Empfehlung des Finanzausschusses vor, den Haushalt erst nach Vorlage des Abschlussberichtes 2009 im kommenden Jahr weiter zu beraten. Es liegt eine Empfehlung des Hauptausschusses vor, den Haushalt 2010 in der vorliegenden Form mit den dazugekommenen Änderungen zu beschließen.

Der Vorsitzende fragt die Anwesenden, ob es Konsens ist, auf Basis der Beschlussempfehlung des Hauptausschusses fortzufahren. Er stellt einen solchen Konsens fest.

Der Vorsitzende weist die Anwesenden auf die gemäß vorliegender Tischvorlage anzupassenden Werte im Haushaltsplan 2010 hin und stellt Konsens bezüglich der Kenntnisnahme fest.

Ratsherr Koch bringt die Beschlussempfehlung des Hauptausschusses zum Haushaltsjahr 2010 ein, und empfiehlt den vorliegenden Entwurf mit den dazugekommenen Änderungen zu beschließen.

Es schließt sich eine Aussprache an.

Der Vorsitzende lässt über Stellenplan 2010 abstimmen.

Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des Hauptausschusses den der Beschlussvorlage als Anlage beigefügten Stellenplan 2010 in der aktualisierten Fassung (Anlage 1).

Ja-Stimmen	13
Nein-Stimmen	9
Enthaltungen	-

Der Vorsitzende lässt über die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 abstimmen.

### **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des Hauptausschusses die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 in der aktualisierten Fassung (Anlage 2).

Ja-Stimmen	11
Nein-Stimmen	9
Enthaltungen	2

Der Vorsitzende lässt über das Investitionsprogramm 2009 bis 2013 abstimmen.

### **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des Hauptausschusses das Investitionsprogramm für die Haushaltsjahre 2009 bis 2013 gemäß dem vorgelegten Entwurf (Anlage 3).

Ja-Stimmen	11
Nein-Stimmen	9
Enthaltungen	2

Top 8 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 II. Nachtragshaushaltsplan 2009

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über den II. Nachtragshaushalt 2009 abstimmen.

Die Stadtvertretung beschließt den als Anlage beigefügten Nachtragshaushaltplan und die daraus resultierende Nachtragshaushaltssatzung (Anlage 4).

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 9 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009

<u>Beschluss über die Jahresrechnung der Stadt Ratzeburg für das Haushaltsjahr</u>

2008

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die Jahresrechnung der Stadt Ratzeburg für das Haushaltsjahr 2008 abstimmen.

#### **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt die Jahresrechnung 2008 festzustellen (Anlage 5).

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 10 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009

2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 57 "Königsdamm/Einmündung Bäker

Weg"

Ratsherr von Gropper verlässt aus Gründen des § 22 GO um 19:04 Uhr die Sitzung.

Ratsherr Rütz bringt die Beschlussempfehlung des Planungs-, Bau- und Umweltausschusses ein und empfiehlt der Stadtvertretung Zustimmung.

Es besteht kein weiterer Erörterungsbedarf

Der Vorsitzende lässt über die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 57 "Königsdamm / Einmündung Bäker" abstimmen.

## Die Stadtvertretung beschließt:

1. Die während der öffentlichen Auslegung des Entwurfs der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 57, "Königsdamm/ Einmündung Bäker Weg" abgegebenen Stellungnahmen privater Personen sowie die Stellungsnahmen der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange hat die Stadtvertretung geprüft. Den aus der Anlage der Originalvorlage ersichtlichen Abwägungsvorschlägen wird gefolgt.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis in Kenntnis zu setzen.

- 2. Aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches beschließt die Stadtvertretung die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 57, "Königsdamm/ Einmündung Bäker Weg", bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), als Satzung. (Anlage 6)
- 3. Die Begründung mit dem Umweltbericht wird gebilligt. (Anlage 7)

Ja-Stimmen	19
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	2

Ratsherr von Gropper kehrt um 19:07 Uhr zur Sitzung zurück.

# Top 11 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 II. Satzung zur Änderung der Satzung zur Regelung des Marktverkehrs in der **Stadt Ratzeburg**

Ratsherrin Oldenburg verlässt aus Gründen des § 22 GO um 19:07 Uhr die Sitzung.

Es besteht kein Erörterungsbedarf

Der Vorsitzende lässt über die II. Satzung zur Änderung der Satzung zur Regelung des Marktverkehrs in der Stadt Ratzeburg abstimmen.

#### **Beschluss**

#### Die Stadtvertretung beschließt:

- 1. Der Wochenmarkt am Freitag behält als Standfläche den bisherigen Platz Unter den Linden.
- 2. Der Wochenmarkt am Dienstag behält als Standfläche den bisherigen Marktplatz.
- 3. Dazu wird die II. Satzung zur Änderung der Satzung über die Regelung des Marktverkehrs in der Stadt Ratzeburg beschlossen, so wie sie sich aus der Anlage dieser Vorlage ergibt. (Anlage 8)

Ja-Stimmen	21
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Ratsherrin Oldenburg kehr um 19:09 zur Sitzung zurück.

# Top 12 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Feststellung des Jahresabschlusses 2008 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die Feststellung des Jahresabschlusses 2008 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe abstimmen.

# **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt, den Jahresabschluss 2008 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe wie folgt festzustellen:

Bilanzsumme	35.773.656,27 €
Summe der Erträge	5.286.249,23 €
Summe der Aufwendungen	5.198.777,47 €
Jahresgewinn	87.471,76 €

# Behandlung des Jahresergebnis:

Sparte	Betrag €	Behandlung
Abwasserbeseitigung	+ 133.876,91 €	Über den Jahresgewinn
Bauhof	+ 12.626,72 €	in Höhe von 87.471,76 €
Straßenreinigung	+ 1.359,85 €	erfolgt
Tourismus	- 98.409,93 €	a) Vortrag auf neue
Wirtschaftsförderung/ Stadt- marketing/ Kultur/ Veranstal- tungen	- 66.895,92 €	Rechnung in Höhe von 24.871,76 € und b) Abführung an die
Bedürfnisanstalten	- 18.384,78 €	Stadt Ratzeburg in Höhe
Allg. wirtschaftl. Betätigung	+ 123.298,91 €	von 62.600 €.

Dem Werkleiter wird Entlastung für das Wirtschaftsjahr 2008 erteilt.

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

# Top 13 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Benennung eines Wirtschaftsprüfers für die Jahresabschlussprüfung 2009 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die Benennung eines Wirtschaftsprüfers für die Jahresabschlussprüfung 2009 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe abstimmen.

### **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS, als Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für den Jahresabschluss 2009 die BDO Deutsche Warentreuhand AG, Lübeck, zu benennen.

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 14 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Vorkalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2010

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die Vorkalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2010 abstimmen.

### **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt, auf Empfehlung des AWTS die Gebührenkalkulation für die Straßenreinigungsgebühren 2010 gemäß Anlage (Anlage 9) zu beschließen und für 2010 die Gebührensätze entsprechend anzupassen.

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 15 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 VII. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Ratzeburg vom 02.12.2003

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die VII. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Ratzeburg vom 02.12.2003 abstimmen.

Die Stadtvertretung beschließt, die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte VII. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Ratzeburg zu erlassen. Die beigefügten Anlagen (Änderungssatzung und Gebührenkalkulation) sind Bestandteil dieses Beschlusses (Anlage 10).

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 16 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Vorkalkulation der Abwassergebühren 2010

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die Vorkalkulation der Abwassergebühren 2010 abstimmen.

# **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS, die Gebührenkalkulation für die Abwassergebühren 2010 gemäß Anlage (Anlage 11) zu beschließen und ab 01.01.2010 die Gebührensätze entsprechend anzupassen. Für die Jahre 2004 bis 2009 erfolgt eine rückwirkende Anpassung der Gebührensätze auf Grundlage des Urteils des Schleswig-Holsteinischen Oberverwaltungsgerichts vom 23.09.2009.

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 17 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009

<u>VIII. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Abgaben für die zentrale Abwasserbeseitigung in der Stadt Ratzeburg (Beitrags- und Gebührensatzung)</u>

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die VIII. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Abgaben für die zentrale Abwasserbeseitigung in der Stadt Ratzeburg (Beitrags- und Gebührensatzung) abstimmen.

Die Stadtvertretung beschließt, die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte VIII. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Abgaben für die zentrale Abwasserbeseitigung in der Stadt Ratzeburg als Satzung der Stadt Ratzeburg zu erlassen. Die beigefügten Anlagen (Änderungssatzung und Gebührenkalkulation) sind Bestandteil des Beschlusses (Anlage 12).

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 18 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009

VI. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die nichtleitungsgebundene Abwasserbeseitigung der Stadt Ratzeburg (Gebührensatzung zur Fäkalschlammbeseitigung)

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die VI. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die nichtleitungsgebundene Abwasserbeseitigung der Stadt Ratzeburg (Gebührensatzung zur Fäkalschlammbeseitigung) abstimmen.

### **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt, die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte VI. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die nichtleitungsgebundene Abwasserbeseitigung der Stadt Ratzeburg (Gebührensatzung zur Fäkalschlammbeseitigung)als Satzung zu erlassen. Die beigefügten Anlagen (Änderungssatzung und Gebührenkalkulation) sind Bestandteil dieses Beschlusses (Anlage 13).

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 19 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Fremdenverkehrsabgabe

- a) Kostenkalkulation 2010
- b) XI. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung einer Fremdenverkehrsabgabe

Ratsherr Koch verlässt um 19:14 Uhr die Sitzung. Ratsherr Koch kehrt um 19:15 Uhr zur Sitzung zurück.

Die Beschlussempfehlung des AWTS wird erörtert.

Der Vorsitzende lässt über die Fremdenverkehrsabgabe a) Kostenkalkulation 2010 und b) XI. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung einer Fremdenver-

kehrsabgabe abstimmen.

## **Beschluss**

a) Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS, die beigefügte Vorauskalkulation der Fremdenverkehrsabgabe 2010 als Berechnungsgrundlage für die Festsetzung in der Abgabensatzung (Anlage 14).

Ja-Stimmen	12
Nein-Stimmen	10
Enthaltungen	-

b) Da sich gegenüber dem Vorjahr keine Veränderungen ergeben, nimmt die Stadtvertretung zur Kenntnis, dass der Erlass einer XI. Änderungssatzung nicht erforderlich ist.

Ja-Stimmen	12
Nein-Stimmen	10
Enthaltungen	-

Top 20 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Wirtschaftsplan 2010 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über den Wirtschaftsplan 2010 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe abstimmen.

### **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS den Wirtschaftsplan 2010 einschließlich Stellenplan der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe (Anlage 15).

Ja-Stimmen	13
Nein-Stimmen	9
Enthaltungen	-

Top 21 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Zusammenstellung gemäß § 12 Abs. 1 EigVO für Wirtschaftsjahr 2010 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die Zusammenstellung gemäß § 12 Abs. 1 EigVO für Wirtschaftsjahr 2010 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe abstimmen.

Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS, als Anlage beigefügte Zusammenstellung gem. § 12 Abs. 1 EigVO für das Wirtschaftsjahr 2010 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe (Anlage 16).

Ja-Stimmen	18
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	4

Top 22 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009

II. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe 2009

Der Vorsitzende weist die Anwesenden auf nachgereichte Änderungen seitens Verwaltung hin.

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über II. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe 2009 abstimmen.

### **Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS: Der II. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe 2009 wird, so wie er im Sachverhalt der Beschlussvorlage dargestellt ist, erlassen. Die der Vorlage beigefügten Anlagen, einschließlich der Zusammenstellung gem. § 12 Abs. 1 EigVO, sind Bestandteil dieses Beschlusses (Anlage 17).

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 23 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009

<u>Ruderakademie Ratzeburg hier: Genehmigung einer Eilentscheidung zur Auftragsvergabe</u>

Es besteht kein Erörterungsbedarf.

Der Vorsitzende lässt über die Genehmigung einer Eilentscheidung zur Auftragsvergabe abstimmen.

Auf Empfehlung des Hauptausschusses stimmt die Stadtvertretung nachträglich der Eilentscheidung des Bürgermeisters zur Auftragsvergabe von Leistungen zur Realisierung der energetischen Sanierung des Gebäudebestandes der Ruderakademie Ratzeburg.

Ja-Stimmen	22
Nein-Stimmen	-
Enthaltungen	-

Top 24 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Anträge

Es liegen keine weiteren Anträge vor.

# Top 25 - 10. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung v. 21.12.2009 Anfragen und Mitteilungen

Ratsherr Hagenkötter weist die Anwesenden auf die siebentägige Ladungsfrist für die anstehende Schulverbandsversammlung am 28.01.2010 hin und bittet um rechtzeitige Abgabe von Eingaben.

Ratsherr Hagenkötter bittet um Sachstand bezüglich der Einführung des Ratsinformationsdienstes im Rathaus.

Bürgermeister Voß gibt Auskunft, dass das System seit November 2009 installiert ist und derzeit erprobt wird. Die tatsächliche Umsetzung soll Anfang 2010 erfolgen.

Der Vorsitzende schließt den öffentlichen Teil der Sitzung um 19:22 Uhr.

Bürgervorsteher Ottfried Feußner

Vorsitzende/r

Mark Sauer Protokollführer